

Convertisseur A/N DISOBOX® Plus

- Electronique à installer en local, IP66
- Un canal de mesure par capteur
- Surveillance de chaque capteur
- Réglage électronique des coins
- Transmission digitale des valeurs de mesure
- Connection bus de terrain
- Tous les composants sont chargeables sans recalibration ou poinçonnage
- Peut être compatible avec les électroniques Schenck Process, homologué, programme PC et/ou automate standard



Application

La DISOBOX Plus de Schenck Pro-cess est un convertisseur analo-gique/numérique local à multicanaux.

Le signal de sortie de chaque cap-teur connecté est digitalisé séparé-ment.

Ceci permet un calibrage individuel de chaque capteur accessible à n'importe quel moment. Un avantage inestimable pour beaucoup d'applications:

- Lors de la mise en service (ana-lyse de la répartition du poids mort, réglage des coins)
- En service (analyse de la réparti-tion des charges sur la bascule, surveillance des capteurs)
- Et en cas de défaut (identifica-tion rapide du composant défec-tueux)

Le signal numérique est transmis via des bus de terrain standards et se réalise rapidement et en toute sécuri-té.

Ces configurations font de l'électro-nique DISOBOX Plus, une solution idéale pour l'acquisition de données telles que l'unité de contrôle pour système de pesage combiné avec les électroniques Schenck Process de la famille DISOMAT® et/ou pro-gramme PC.

Les applications typiques sont :

- Les ponts bascules routiers et ferroviaires
- Trémies peseuses
- Système de contrôle et sécu-rité de surcharge selon la norme EN ISO 13849

Cependant, les fonctions de pesage intégré sont aussi utilisées comme bascule multi-canaux comme par exemple, dans le cas d'une série de plusieurs trémies peseuses.

Equipement

La DISOBOX Plus est équipée de 8 canaux de mesure (dépendant du modèle). A chaque canal, un capteur peut être connecté. Accès aux si-gnaux individuels et étalonnage indépendant (ajustement des coins) sans ouverture du coffret.

Chaque canal possède son convertisseur A/N (pas de multiplexeur). Ceci rend la DISOBOX Plus utile pour une mesure et un contrôle rapide, comme par exemple dans le cas des opérations de remplissage.

Les signaux intégrés E/S informent des données critiques, comme par exemple surcharge, à contrôler en directe, en bypassant.



Les signaux individuels des capteurs s'effectuent en permanence pendant toutes les opérations et peuvent s'uti-liser par exemple, dans le cas d'une surveillance ou de détection de rupture.

Les fonctions de diagnostic intégrées dans la DISOBOX Plus permettent un contrôle automatique du zéro du capteur et de la distribution du poids sur la bascule.

Les canaux de mesure peuvent s'organiser en groupes indépendants. Chaque groupe correspond à une bascule homologuée pour du pesage commercial, complété de:

- Filtrage des valeurs de poids
- Acquisition des états
- Mémoire de tare
- Réglage du zéro
- Fonction bascule multi-gamme/multi-échelle (3 gammes)
- Zéro point suiveur
- ..

Communication

Chaque valeur mesurée (canaux de mesure ou bascules) peut être transmise à un système central client par liaison série.

Les cartes optionnelles permettent de dialoguer avec tous les automates standards de toutes industries. Actuellement :

- PROFIBUS DP-V0, données à 256 octets transfert maxi. 12 MBaud
- DeviceNet

Le protocole Modbus-RTU peut être connecté directement via l'interface série interne.

Les protocoles suivants sont supportés sur l'inter-face permanent Ethernet

- Modbus-TCP
- UDP
- EtherNet/IP (en option)

L'interface Ethernet peut aussi être utilisé pour la configuration.

L'avantage principal d'une communication via Ethernet est sa capacité à utiliser une infrastructure stan-

dardisée, un transfert très rapide des données et un accès parallèle à de multiples partenaires (dans le cas d'un diagnostique en fonctionnement normal par exemple). (L'accès externe via internet peut bien sûr être limité et restreint avec des privilèges d'accès).

Les interfaces série de la DISOBOX Plus ne sont pas réservée qu'aux communications avec des automates. D'autres périphériques peuvent être cou-plées telles que:

- Extension série I/O
- Répétiteur secondaire ou indicateur
- Imprimante

Entrées/Sorties

Les entrées/sorties de la DISOBOX Plus (6 entrées/ 6 sorties, 24 VDC) permettent également un contrôle local et directe du process, sous forme de message de surcharge, contrat de chargement ou signal d'état

Configuration/Calibration

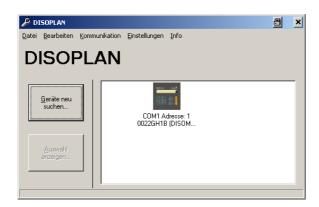
En combinaison avec les systèmes Schenck Process (DISOMAT, DISOVIEW X, Programmes PC), configurés et calibrés pour utiliser le maître connecté. Le logiciel de configuration DISOPLAN® est recommandé pour une meilleure configuration ou si la DISOBOX est couplée avec des systèmes avec un tiers Ce programme permet l'accès à tous les paramètres, réalise le paramétrage et affiche le poids si nécessaire.

De plus, l'état complet d'une DISOBOX Plus peut être lu (sauvegarde) et rechargé dans le même type ou unité de remplacement (restauration).

Le logiciel DISOPLAN fonctionne sous la plateforme Windows version 7, 8 et 10. Il communique avec la DISOBOX de plusieurs manières:

- Point à point
- Via bus RS485
- Via Ethernet





Vérification pour transactions commerciales

La DISOBOX Plus est homologuée CE en tant que système de pesage à fonctionnement commercial, en double comme module convertisseur A/N en combinaison avec un DISOMAT Tersus ou les programmes PC DISOVIEW X, et comme unité seule, avec un répétiteur et unité de contrôle.

L'approbation couvre le remplacement complet de l'électronique en cas de défaillance. Il n'est pas nécessaire de recalibrer ou de reétalonner. L'ensemble des paramètres et la configuration, est sauvegardé dans une mémoire non valide dans l'unité passive du système. Ensemble, avec les fonctions de sauvegarde et de restauration du DISOPLAN, la sécurité de fonctionnement est préservée.

Le système est sécurisé sans cavaliers, ceci permet que la DISOBOX reste toujours fermée. Le paramétrage et la calibration s'effectuent par liaison série, avec utilisation d'un compteur de modification des paramètres, afin qu'aucune saleté ou humidité puisse entrer dans l'électronique pendant la maintenance ou l'étalonnage.

DISOVIEW X

De nombreuses applications de pesage avec énormément de données par exemple pont bascule rou-tier ou système de contrôle groupé, nécessite l'utili-sation d'un PC comme mémoire et plateforme éco-nomique pour le management des données et les opérations ponctuelles - normalement en combinai-son avec des électroniques de pesage homolo-guées et le stockage des données.

La combinaison de la DISOBOX Plus et du DISOVIEW X, homologués comme système de pesage, ouvre de nombreuses possibilités :

 La DISOBOX Plus est installée proche de la bascule

- Les données sont transmises numériquement au PC sans interférences
- Aucun appareil supplémentaire au PC n'est nécessaire
- Le DISOVIEW X est une bascule homologuée, fiable et adaptable directement sur l'écran du PC
- L'interface du DISOVIEW X permet un accès facile aux données et fonctions de la bascule à partir des programmes utilisés

DISOVIEW X permet de représenter autant de bascules homologuées qu'on souhaite.



Accessoires

La DISOBOX Plus est alimentée par une tension de 24 VCC (gamme permise 18 - 36 V). La puissance est souvent disponible sur site.

Jusqu'à trois DISOBOX peuvent être alimentées par l'alimentation supplémentaire VNT 21000. La VNT 21000 peut également convertir un interface RS232 (COM PC) en RS485. Ceci permet à la DISOBOX d'être située sur une distance de 300 m.

Conçu pour la simulation de 8 capteurs, le simulateur VWZ 21000 vous permet de tester le hardware et les séquences.

Les unités DISOBOX Plus peuvent en option, inté-grer une protection contre les surtensions, une pro-tection pour les capteurs.

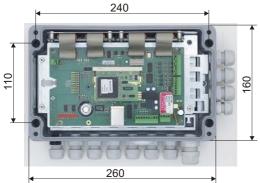
Applications non standard

En plus des applications décrites ci-dessus, la DISOBOX vous donne la possibilité de réaliser des fonctions impossibles avec des électroniques de pesage classique:

 Si vous renoncez à la surveillance de chaque capteur, un groupe de capteurs donc une bascule peut être connecté à chaque canal de mesure (attention à l'impédance totale).

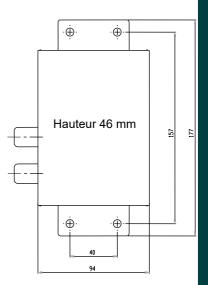


- Dans ce cas, la DISOBOX Plus peut acquérir le poids maxi de 8 bascules (par exemple: surveillance de trémie) et transférer les informations au système de contrôle.
- A travers la configuration individuelle de chaque canal de mesure, la DISOBOX Plus peut affecter une bascule désignée à partir d'un capteur de différentes sensibilités ou capacités par exemple dans le cas de système avec répartition de différentes charges lordes.
- Cette configuration vous permet de réparer le système dont les capteurs ne sont plus disponibles. Il n'est pas nécessaire d'équiper votre bascule avec de nouveaux capteurs, il suffit de remplacer la cellule défectueuse (Si votre installation est homologuée, il faut respecter la combinaison admissible des capteurs). La DISOBOX Plus est utilisée en lieu et place d'une boîte de sommation de capteurs. Dans beaucoup de cas, l'ancien câble de mesure peut transmettre les informations par liaison série. La réparation inévitable devient une modernisation attractive
- Coffret en matière plastique



Hauteur: 90 mm, Matériel de montage fourni

- Coffret en acier spécial: 300 x 200 x 121 mm (L x L x H). Fixation moyennant 4 brides, écartement des trous 330 x 144 mm, diamètre maxi. des vis 10 mm
- Unité d'alimentation VNT 21000





Caractéristiques techniques

Date	Valeur	Equipement fourni	Modèle
Processeur	Contrôleur haute-performance ARM-9	Unités de base	
RAM	32 Mo	Unité de base DISOBOX,	
Flash	8 Mo	convertisseur A/N avec	VME 21080
EEPROM	16 kB	8 canaux de mesure	
Horloge	Horloge temps-réel, temps de sauvegarde 2 semaines	Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec	VME 21040
Ecran	Aucun	4 canaux de mesure	
Clavier	Aucun	Unité de base DISOBOX,	
Coffret local	Plastique, classe de protection IP66, presse-étoupes en plastique, résistance aux chocs 7 Joule.	convertisseur A/N avec 8 canaux de mesure pour catégorie ATEX 2D coffret aluminium	VME 21080
Option	Acier inoxydable 1.4301, Raccords vissés en laiton Aluminium Raccords vissés en laiton	DISOBOX unité de base, convertisseur A/N avec 8 canaux de mesure et	VME 21081
No. de canaux de mesure	4 à 8, dépendant du modèle	protection surtension pour les connexions de capteur	
Alimentation capteur	5 VCA	DISOBOX unité de base,	
Impédance capteur/canal	44 4000 Ω	convertisseur A/N avec 4 canaux de mesure et	VME 21041
Impédance total	>44 Ω	protection surtension pour les	
Signal d'entrée par canal	0 19 mV	connexions de capteur Unité de base DISOBOX,	
Taux de mesure	122/a per canal de macure	convertisseur A/N avec	VME 21094
Connexions	132/s par canal de mesure 4- ou 6 fils	8 canaux de mesure,	VME 21084
Connexions		coffret inox	
Bascules	maxi. 8, les canaux de mesure peuvent être affectés aux bascules librement	Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec	\/ \
Signal de tension minimal	0,5 μV/d * √n, n : nombre de canaux de mesure/bascules	4 canaux de mesure, coffret inox	VME 21044
Nombre d'échelons en transaction	N ≤10000 d	Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec	
commerciale		4 canaux de mesure,	VME 21046
Bascules multi-gamme / multi-divisions	3 gammes, avec chacune N ≤8000 d E _{maxl.} / d _{min.} ≤15000 d	surveillance de la température coffret inox	
Erreur de linéarité	<0.05 ‰	Cartes bus	
	<0,6 µV / 10 K	Option PROFIBUS,	
Stabilité du zéro, Tk₀	<0,03 ‰ / 10 K par rapport la tension maxi. d'entrée	montée et câblée Option PROFINET,	VPB 28020
Erreur de gamme, Tkc	<0,03 % / 10 K	montée et câblée	VPN 28020
Erreur combinée F _{comb}	<0,08 % / 10 K	Option DeviceNet,	
Tension d'alimentation	24 VCC (18 36 V)	montée et câblée	VCB 28020
Demande de	maxi. 5 W	Option Expansion d'inter-face,	VSS 28020
puissance	Température d'utilisation: -30 °C à +60 °C	montée et câblée E/S analogique	
Plage de températures	(utilisation commerciale: -30 °C à +50 °C)	Entrée analogique	VAI 20100
	Température de stockage: -30 °C à +60 °C	Sortie analogique	VAO 20100
Conditions électromagnétiques	E2 (OIML D11)	0 - 20 mA, maxi. 11 V Sortie analogique 0 - 10 V,	VAO 20101
d'environnement Sorties binaires	6 x 24 VDC isolé, maxi. 100 mA	maxi. 50 mA Accessoires	7710 20101
	2 x 3 avec source commune Isolé 6 x 24 VCC avec source	Alimentation/ adaptateur série IP20	VNT 21000
Entrées	commune S1 : RS485 2 fils isolé DC	Simulateur de capteur,	VWZ 21000
Interface série	S2 : RS485 2 fils couplé DC S3 : RS232 couplé DC 9600 115000 Baud	8 canaux DISOPLAN Angle de mise à la terre pour	VPL 20430
Interface Ethernet	Full duplex 100 MBaud	adapter les connexions PEL aux capteurs	
Interface USB	Port 1 x USB 2.0	aux capicuis	
Protocoles de bus de terrain	Modbus, Modbus-TCP		
Option	PROFIBUS PROFINET I/O		
C P 3011	DeviceNet EtherNet/IP		

Equipement fourni	Modèle	No. matériel
Unités de base		
Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec	VME 21080	V081000.B01
8 canaux de mesure Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec	VME 21040	V081001.B01
4 canaux de mesure Unité de base DISOBOX.	VIVIL 21040	V001001.D01
convertisseur A/N avec 8 canaux de mesure pour catégorie ATEX 2D coffret aluminium	VME 21080-2D	V081102.B01
DISOBOX unité de base, convertisseur A/N avec 8 canaux de mesure et protection surtension pour les connexions de capteur	VME 21081	V081003.B01
DISOBOX unité de base, convertisseur A/N avec 4 canaux de mesure et protection surtension pour les connexions de capteur	VME 21041	V081004.B01
Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec 8 canaux de mesure, coffret inox	VME 21084	V081005.B01
Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec 4 canaux de mesure, coffret inox	VME 21044	V081006.B01
Unité de base DISOBOX, convertisseur A/N avec 4 canaux de mesure, surveillance de la température coffret inox	VME 21046	V081002.B01
Cartes bus		
Option PROFIBUS, montée et câblée	VPB 28020	V081904.B01
Option PROFINET, montée et câblée	VPN 28020	V535496.B01
Option DeviceNet, montée et câblée	VCB 28020	V081906.B01
Option Expansion d'inter-face, montée et câblée E/S analogique	VSS 28020	V081905.B01
Entrée analogique	VAI 20100	V078800.B01
Sortie analogique 0 - 20 mA, maxi. 11 V	VAO 20100	V078801.B01
Sortie analogique 0 - 10 V, maxi. 50 mA	VAO 20101	V078802.B01
Accessoires		
Alimentation/ adaptateur série IP20	VNT 21000	V028209.B01
Simulateur de capteur, 8 canaux	VWZ 21000	V081029.B01
DISOPLAN	VPL 20430	V029764.B01
Angle de mise à la terre pour adapter les connexions PEL aux capteurs		V035403.B01



Schenck Process Europe GmbH Pallaswiesenstr. 100 64293 Darmstadt, Germany T: +49 61 51-15 31 0 F: +49 61 51-15 31 66 sales-eu@schenckprocess.com

